

## Wentylator samochodowy

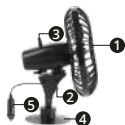
### KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

1. Przed podłączeniem urządzenia należy sprawdzić zgodność napięcia prądu i urządzenia.
2. Urządzenie należy zamontować na stabilnej powierzchni, tak aby nie odpadło w czasie jazdy. Jeżeli urządzenie jest montowane przy pomocy przyssawki, należy wyczyścić powierzchnię do której przyssawka zostanie przyczepiona.
3. Urządzenia nie należy obsługiwać mokrymi dłońmi.
4. Jeżeli kabel zasilający jest uszkodzony nie należy korzystać z urządzenia.
5. Przed montażem urządzenia należy upewnić się, że posiada ono wystarczająco miejsca na pełny zakres obrotów.
6. Urządzenia nie należy umieszczać w pobliżu źródeł ognia lub łatwopalnych cieczy.
7. Nie należy korzystać z urządzenia jeżeli osłona wentylatora została usunięta lub jest uszkodzona.
8. W czasie pracy wentylatora zabrania się wkładać palców i przedmiotów w osłonę wentylatora.

### OPIS URZĄDZENIA

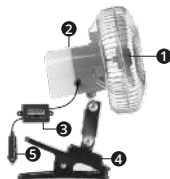
#### URZ0484

1. Śmigło
2. Włącznik
3. Przełącznik oscylacji
4. Przyssawka
5. Wtyczka



#### URZ0485

1. Śmigło
2. Przełącznik oscylacji
3. Przełącznik wyboru prędkości / wyłącznik
4. Uchwyt
5. Wtyczka



### OBŚLUGA

1. Zamontować wiatrak w odpowiednim miejscu.
2. Podłączyć wtyczkę do gniazda zapalniczki samochodowej.
3. Włączyć wiatrak. Aby włączyć oscylację należy przełączyć dźwignię oscylacji.

### CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania.
- Urządzenie należy czyścić przy pomocy miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki bez użycia środków żrących.
- Po zakończeniu czyszczenia należy wysuszyć wszystkie elementy urządzenia.



**Polaud**  
Prawidłowe usunięcie produktu (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)

Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usunięcia odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.



## Car fan

### SAFETY INSTRUCTIONS

1. Before connecting the device, make sure the voltage indicated on the device corresponds to the voltage in the power supply socket (12 / 24 V).
2. Make sure that the device is mounted in stable surface and does not come off while driving. If the device is mounted with the suction cup, clean the surface before sticking the device to the surface.
3. Do not operate the device with wet hands.
4. Do not use the device if the cord is damaged.
5. Before mounting the device, make sure that it has room for full oscillation range.
6. Do not place the device near heat sources and flammable liquids.
7. Do not use the device if the grill is removed or damaged.
8. While the device is running, do not insert fingers or any object into the fan.

### PRODUCT DESCRIPTION

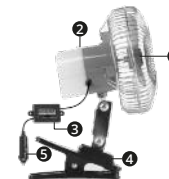
#### URZ0484

1. Blade
2. ON/OFF switch
3. Oscillating switch
4. Suction cup
5. Plug



#### URZ0485

1. Blade
2. Oscillating switch
3. Speed / turn off switch
4. Handle
5. Plug



### OPERATION

1. Mount the device in a proper place.
2. Connect the plug to the cigarette lighter socket.
3. Turn on the fan. To turn on the oscillation, switch the oscillation switch.

### CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning the device, disconnect it from power.
- Clean the device with soft, slightly damp cloth, without any abrasive agent.
- After cleaning, make sure that the device is dry.



**English**  
Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.



## Ventilator auto

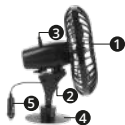
## INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

- Înainte de a conecta dispozitivul, asigurați-vă că tensiunea indicată pe dispozitiv corespunde cu tensiunea de la priza de alimentare (12/24 V).
- Asigurați-vă că dispozitivul este montat pe o suprafață stabilă și nu se desprinde în timp ce conduceți. Dacă dispozitivul este montat cu ventuza, curățați suprafața înainte de a lipi dispozitivul.
- Nu utilizați dispozitivul cu mâinile ude.
- Nu utilizați dispozitivul dacă cablul este deteriorat.
- Înainte de a monta dispozitivul, asigurați-vă că are loc pentru o gamă completă de oscilații (rotire).
- Nu puneți dispozitivul în apropierea surselor de căldură și a lichidelor inflamabile.
- Nu utilizați dispozitivul dacă grilajul este îndepărtat sau deteriorat.
- În timp ce dispozitivul funcționează, nu introduceți degetele sau niciun obiect în ventilator.

## DESCRIEREA PRODUSULUI

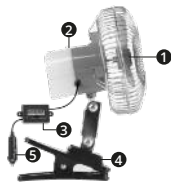
## URZ0484

- Lame
- Comutator ON/OFF
- Comutator oscilații
- Ventuză
- Mufă



## URZ0485

- Lame
- Comutator oscilații
- Comutator viteză / oprire
- Mâner
- Mufă



## MONTAJ

- Montați dispozitivul într-un loc adecvat.
- Conectați mufa la priza pentru brichetă.
- Porniți ventilatorul. Pentru a activa oscilația, comutați comutatorul de oscilație.

## CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Înainte de a curăța dispozitivul, deconectați-l de la sursa de alimentare.
- Curățați dispozitivul cu un material textil moale, umez, fără niciun agent abraziv.
- După curățare, asigurați-vă că dispozitivul este uscat.



Romania  
Reciclarea corectă a acestui produs (reziduuri provenind din aparatura electrică și electronică)



Marcajele de pe acest produs sau menționate în instrucțiunile sale de folosire indica faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte reziduuri din gospodărie atunci când nu mai este în stare de funcționare. Pentru a preveni efecte dăunătoare asupra mediului înconjurător sau a sănătății oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova refolosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugați să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugați să ia legătura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natură comercială.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resița, CS. ROMANIA

## Fahrzeugventilator

## SICHERHEITSAWISUNGEN

- Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Geräts, dass die am Gerät angegebene Spannung der Spannung in der Stromversorgungsbuchse (12/24 V) entspricht.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer stabilen Oberfläche montiert ist und sich während der Fahrt nicht löst. Wenn das Gerät mit dem Saugnapf montiert ist, reinigen Sie die Oberfläche, bevor Sie das Gerät an die Oberfläche befestigen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel beschädigt ist.
- Stellen Sie vor der Montage des Geräts sicher, dass Platz für den gesamten Schwingungsbereich vorhanden ist.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen und brennbaren Flüssigkeiten auf.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Grill entfernt oder beschädigt ist.
- Führen Sie bei laufendem Gerät keine Finger oder Gegenstände in den Lüfter ein.

## PRODUKT-BESCHREIBUNG

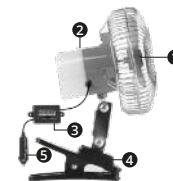
## URZ0484

- Ventilatorblatt
- EIN/AUS Schalter [ON/OFF]
- Oszillationsschalter
- Saugnapf
- Stecker



## URZ0485

- Ventilatorblatt
- Oszillationsschalter
- Schalter Geschwindigkeit/EIN/AUS
- Griff
- Stecker



## BETRIEB

- Montieren Sie das Gerät an einem geeigneten Ort.
- Schließen Sie den Stecker an die Zigarettenanzünderbuchse an.
- Schalten Sie den Ventilator ein. Um die Schwingung einzuschalten, schalten Sie den Oszillationsschalter ein.

## REINIGUNG UND WARTUNG

- Trennen Sie das Gerät vor dem Reinigen vom Stromnetz.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch ohne Scheuermittel.
- Stellen Sie nach der Reinigung sicher, dass das Gerät trocken ist.



Deutsch  
Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektromüll)



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem) Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalem Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Hergestellt in China für LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno